

KANTOOR
O. Kerkhofweg
No. 16
BANDOENG

Berita Priangan

TELEFOON
num mer
444
BANDOENG

Directeur: ALI RATMAN
Hoofdred: BAKRIE SOERAATMADJA
Plv. Hoofdred: O. K. JAMAN

Diterbitkan setiap hari
ketjoeali hari jang dimoeliakan
oleh Utig BERITA PRIANGAN — Ditetak oleh Drukkertj ECONOMY

Losse Nummer 3 cent.
Langganan f 0.75 seboelan
Advertentie f 0.10 per regel
Bajar lebih doeloe.



EXtra trein dari Bandoeng

Berhoeboeng dengan anjanja Pasar Gambir jg akan datang maka pada tg 3 September jgd akan berangkatlah extra trein dari Bandoeng ke Betawi.

Djam berangkat dari Bandoeng ditetapkan pada poekoel 2.57 sore dan jg dari Tjima dijam 3.07 sore.

Tiba di Meester Cornelis djam 5.49 sore, dan di Betawi Koningsplein djam 6 sore.

Keesokan harinja 4 September ada doa extra treinen dari Betawi ke Bandoeng.

Jang ke satoe berangkat dari Betawi Koningsplein djam 2 sore, dari Meester Cornelis djam 2.12 sore. Tiba di Tjima dijam 5.05 sore dan di Bandoeng 5.14 sore. Jang kedoea berangkat dari Betawi Koningsplein djam 2.15 dari Meester Cornelis djam 2.27 sore. Tiba di Tjima dijam 5.25 sore dan di Bandoeng 5.35 sore.

Andjoeran mengadakan extra trein ini datangnya dari Praeger Administratie dan Incasto Kantoer (PAIK) di Bandoeng.

Luchtbescherming

Oleh pemerintah telah dimadjoe kan pada Volksraad satoe nota perobahan dari berooting Bandoeng taoen 1939, dengan mana antaranja post oentok perlindungan terhadap kepada serangan dari udara dinaikkan dengan f 466, 800. Didalam memoriinja van toe lichtig diterangkan, bahwa perlengkapan jang lengkap dari luchtbescherming di Soerabaya Batavia Bandoeng Semarang Malang Madjoen Tjilatjap, Djokja, Cheribon, Makassar, Menado, Amboina, boea mana rentjananja soedah selesai ada meminta f 624.800.

Berhoeboeng dengan keadaannya finansiell maka peratoerannya terhadap kepada buhaja beling daga akan didjalankan dengan lebih pelahan dengan menggorekkan f 158.000 didalam taoen 1940.

Seperti jang dilakoekan oentok 7 tempat jang pertama maka djoe ga boeat 5 tempat jang belakangan dengan mengingat kekeuatannya finansiell, akan ditetoeakan lebih djaoeh apakah ongkosnja dari peratoeran perlindungan oedara di masing masing tempat boeat sebagian atau seanteronja boleh dipkoelkan pada itoe gemeenschappen [Aneta]

Pest di Priangan

Angka angka pest didaerah Priangan (Bandoeng, Soemedang) adaseperti berikoet:

Bandoeng	2 bubonenpest
Madjalaja	2 bubonenpest
Tjikalongwetan	2 bubonenpest
Tandjoengsari	1 bubonenpest
Darmaradja	4 bubonenpest

Ada apa di Kroekoet?

Kaloe tidak salah lihat, kita telah perhatikan, bahwa hingga kedoea kali terbit (Djoem hat dan Saptoe j.b.l) tekstnja Tjai Timoeer bertjampoeeran dengan tekt (zetsel njia) Perasaan Kita, karena karena berlainan djaoeh keadaan leternja.

Ada apa di Kroekoet? Apakah akan diadakan anschleers antara Tj T dan PK seperti SO dan Tempo, atau seperti Kebangoe nan dan Siang Po en Kong Hoa Po?

ECONOMISCHE ZAKEN dalam Volksraad

Dari djawab wakil Pemerintah Afdeling VI (Departement Economische Zaken) giliran pertama di Volksraad, dipetik oleh Balai Poesaka sebagai berikoet:

Hanjalah toean Soangkoepon jang memberi pemandangan oemoem sebeloem membitjarakan anggaran afdeling ini. Dengan terang dan njata dikatakannya, betapa pikirannya tentang pekerdjaan Departement Economische Zaken boeat kemoeranan bangsa Boemipoetera, Moela moela ditjatakannya, bahwa ia tidak masoek anggota jang berpendapatan, bahwa departement Economische Zaken dalam beberapa hal diperloekaskan, tidak sekali-kali selaras dengan keadaan perbendaharaan negeri zaman jang soekar ini. K.I.U Pemerintah menjatakan, bahwa oetjapan itoe mengandoeng penghargaan terhadap pekerdjaannya dilapangan ekonomi, maka sangkaan itoe salah beoer.

Sebabnja segera anggota jang terhormat itoe menerangkan, bahwa segala oesaha departement oentok menolong bangsa Boemipoetera, hingga sekarang ini meneroet pendapatannya sia-sia belaka. Anak negeri tidak nampak sedikit djoe poen pekerdjaan jang soedah diakoekan itoe, selainnja dari pada bahwa ia bertambah soekar memperloek pekerdjaannya dilapangan ekonomi oleh atoeran atoeran restrictie dan contingentering Meneroet penglihatannya, anak negeri hanja dipakai sebagai alat, soepnja lebih banjak dapat memoeoehi kepentingan ekonomi golongan jang boekan masoek bangsa Boemipoetera

Oentok memboelatkannya oetjapannya itoe dikatakannya, bahwa atoeran atoeran jang datakakan Pemerintah itoe, maksodnja baik.

Oetjapan oetjapan jang pasti ini, jg mengatakakan, bahwa pekerdjaan paratoes ratoes pegawai negeri, jang senantiasa mementingkan kepentingan anak negeri dalam taoben taoben jang soekar dimasa jang lae, tidak berharga, malahan meroesakkan, terpaka dilaloei salja oleh Pemerintah dengan menoeon djoeakkan apa jang dikatakannya tentang politik ekonomi ketika pemandangan oemoem. Sebabnja pikiran jang njata itoe telah ada dari semoela pada toean Soangkoepon, dan oleh itoe tidak ada paedah nja menerangkan sekali lagi pan djang lebar, bahwa politik ekonomi jang didjalakan itoe bagi rajat jg banjak mempoesjai arti njata.

Bigi orang jang tidak berat sebelah memandang keadaan, akan teragalah, bahwa dalam kritiknja jang meroesak itoe anggota tersebut tidak mewakili kaem tani jang banjak, jang peroesahaan dan kedoeoekannya madjoe oleh atoeran atoeran tentang beras, djaoeng dan kedele; tidak poela kaem penanam teh dan karet jang beratoes riboe djoemlahnja, jang oempak sendiri bahwa pendapatan mereka bertambah (kaem penanam karet dapat meoekan bahagian export karetnja oleh restrictie dari 41 pCt. hingga 48 pCt.) tidak poela kaem penanen jang beriboe riboe dan kaem jang mempoesjai peroesahaan tenoen jang beratoes ratoes jang mendapat lapangan pekerdjaan jang baroe atau dapat mendirikan peroesahaan oleh sebab me-

reka diberi perlindoengan oleh perwatan import saroeng jang berwana warna dan oleh oesaha pengatoeran peroesahaan, tidak poela kaem toekang jang beriboe riboe djoemlahnja jang dari soeatoe golongan jang lemah dan akan lanja roepnja oleh penerangan Pemerintah dan oleh oesaha Pemerintah mengatoer mereka sekarang ini sedang toemboeh mendjadi soeatoe golongan toekang-toekang jang koeat dan bebas.

Saja masih dapat teroes lagi, tetapi seperti soedah dikatakan, pekerdjaan itoe akan sia-sia sadja. Kita dapat bertoeakar pikiran tentang banjak atau sedikitnja penghargaan, tentang melebihi lebihkan atau mengoerangkan kepentingan sesoetoe; tetapi kalau dari semoelasekaliannya itoe ditolak sebagai tidak berharga—dan hal itoe haroes disesali dalam roeang ini, toean Voorzitter—tidak h kita dapat bertoeakar pikiran, jang akan menda tangkau paedah.

Dalam perkara itoe Pemerintah moela moela bertamoeng dengan anggota jang terhormat, toean van Baalen, jaitoe jang membitjarakan „Commissie oentok kaem pertengahan Boemipoetera” dahoe loe, dalam sebahagian pidatonya. Meneroet membitjara itoe commissie itoe mati boeroek sadja dengan tidak mendatangkan hasil dan berhoeboeng dengan itoe dimintanja soepaja perkara itoe diperhatikan lagi dengan soenggoeh dan kalau lapat diganti commissie itoe dengan badan jang tetap.

Meneroet djandji saja tempo hari perihal itoe soedah saja pertimbangkan, tetapi hasilnja, commissie itoe tidak ada alasanja di dirikan kembali baik sebagai badan jang tetap, maepoen sebagai badan jang tidak tetap. Commissie itoe dahoe loe didirikan oentok meoelidiki, tjera bagaimanakah Pemerintah dapat memadjoekan kaem pertengahan Boemipoetera. Tentang itoe commissie telah mengeloerkan seboesh rapport jang baik dibatja jaitoe jang berisi perihalan kaem pertengahan dalam pengertian oemoem dan djalan akara memadjoekannya. Sal-h seboesh dari peladjaran jang penting dalam rapport itoe ialah bahwa ma'ra „kaem pertengahan” lebih 2 di Hindia ini banjak sekali mengandoeng golongan rajat dan golongan peroesahaan masing2 dengan mempoesjai sifat jang berlain-lain, dan bahwa kepentingan itoe dapat dimadjoe kan atau dipengaroehi dengan atoeran jang sangat berbeda beda.

Kemoedian didirikan h Departement Economische Zaken jang sekarang ini oleh karena hal jang penting2, maka sesoedah itoe banjaklah didjalankan bermatjam matjam atoeran dan dalam hal itoe k-pentingan kaem pertengahan itoe selaloe ada didjaga dan mesti diperhatikan dengan soenggoeh

Dalam masa iboek, maka jang temikian boekalah badan jang baik akan memboeat atoeran jang perloe perloe, apulagi karena pekerdjaan jang diseroekkan kepadanya itoe mempoesjai sifat jang oemoem djadi tidak begitoe terang; dalam masa jang koerang hiboek, commissie itoe boleh djadi akan ada goenanja oentok mempersatoekan sekalian atoeran itoe, tetapi sekarang

ia tidak dapat tidak akan melambatkan kerja atau akan tertinggal dibelakang. Sekarang lebih perloe dan lebih baik dibitjarakan soal soal jang mengenai sesoetoe tjabang atau golongan peroesahaan atau jang berhoeboeng dengan sesoetoe atoeran jang tentoe: anggota jang terhormat itoe, bahwa membitjaraan jang demikian itoe selaloe diadakan.

Oentok mempertimbangkan soal soal jang oemoem maka perihal itoe sebaik baiknja dilakoekan oleh afdeling Oeroesan Ekonomi jang Oemoem. Dalam satoe hal Pemerintah membenarkan perkataan anggota jang terhormat itoe: perkara menghentikan Commissie itoe se soenggoehnja dapat dilakoekan dengan lebih baik dan Pemerintah dengan senang hati maem mentjoea menjelesaikan oeroesan itoe dengan baik.

Oleh karena saja soedah membitjarakan perkara middenstand djoe ga, maka hendak saja sertakan sekali dengan ini djawaban pertentjan anggota jg terhormat toean Van Helldingen, tentang perkara pindjaman kepada middenstand.

Pindjaman kepada middenstand jg diberikan oleh Algemeene Volks credietbank, ialah pindjaman kepada saudagar-saudagar dan mereka jg mempoesjai sesoetoe peroesahan, jaitoe pindjaman jg lebih dari f.00,— dan boekan pindjaman jg berhoeboeng dengan perkara tanah atau mendirikan roemah dan lama pembayarannya lebih dari 2 taoen. Djadi pengertian tentang middenstand—soetoe perkara jang ebenarnja berbagai-bagai sekali oekoerannya seperti oentok menentoeakan arti kemoeranan,—di sini adalah ditetoeakan batasnja: middenstand tani tidak masoek dalam penzertian ini.

Berhoeboeng dengan keterangan jg diperoleh oleh toean Van Helldingen, bahwa kaem middenstand sangat berhadjatkan pindjaman oentok meloekaskan peroesahaannya dsb, lebih djaoeh banjak dari pada jang soedah diindjamkan oentok keperluan itoe, perloe dikemoekakan jang berikoet: bahwa disisi pindjaman jang masoek peroesahaan biasa oleh Algemeene Volkscredietbank, jang pada pengharian taoen 1937 berdjoe mlah 28 djoeta roepiah, ada djoe ga la gi f 1.900.000 jang dipindjamkan dengan perhitoeangan rekening-current; dan dari jang terseboet kemoedian ini sebagian besar masoek oentok keperluan pindjaman middenstand itoelah. Achiraja perloe diingat lagi pindjaman jang diloe ar lingkungan peroesahaan jang biasa dari Algemeene Volkscredietbank itoe, jang diberikan sebeloem ta-



Taxi . . .

Di Bandoeng baroe ada taxi mobil dan taxi oplet.

Di Singapoer soedah lama ada „taxi dan aeresen”. Siapa ingin dangsoe dancing di Restoran dengan nona-nana manis, di sitoe orang boleh sewa sesoekauja.

Di London sekarang ada „taxi laki-laki”. Seriap orang perempuan jang berasa kesepi sepijan djalan djalan sepiandjang djalan, boleh sewa sadja itoe laki laki.

Di Hongkong ada poela itoe matjam taxi, tapi taxinja „taxi perempuan”.

Sapa itoe, sesoedaha mereka berdjalan-djalan onderarmen „ampat mata”, lantas main perlipperlipan . . .

Doenia ini memang azzab Zeekalie!

Kaloe perempoean djadi „boengah raya” of laki-laki jang djadi tjenteng, pastilah mereka dioeber-oeber Volkenbond. Tapi djika pake gelaran „taxi”, terbe baslah mereka dari oeberan.

Titel taxi itoelah roepa roepanja jang membawa mereka kearah beschaving doenia.

Tjoema toekang handrek jang kaga bisa ditaxikan, sebab kiatelah terikat oleh monopolie „mpo Deblo.

Orang Keloejoeran

taoen 1933, dan jang bagi golongan middenstand itoe ala berdjoe mlah f 360.000 lebih.

Banjaknja middenstand mempergoenakan pindjaman middenstand itoe terajata djaoeh lebih besar di tanah Seberang dari pada ditengah Djawa.

Pada penghabisan taoen 1937 kantor kantor A.V.B. ditengah Seberang jang 28 djoemlahnja ada memberikan 1975 pindjaman kepada middenstand (didalamnja masoek djoe ga pindjaman rekening-current), sedang ditengah Djawa jang mempoesjai 67 kantor hanja ada 2177 pindjaman kepada middenstand itoe, soetoe hal jang tjotjok sekali dengan persangkaan anggota jang terhormat.

Selanjutnja bolehlah saja peringatkan lagi kepada anggota jang terhormat, akan pemberitoeahan Pemerintah dalam membitjarakan perkara oemoem, bahwa pindjaman kepada peroesahaan jang pertengahan besarnja masih didalam penjelidikan, sedang saudagar pengantara jang besar djoemlahnja itoe pada oemoemnja soedah mendapat credit dari saudagar-saudagar import dan export meogganti credit jang demikian itoe dengan credit bank tidaklah dapat dikatakan baik dalam segala hal, dan beloe mtenoe akan berarti menolong kaem middenstand itoe sendiri.

Sebagai pembalasan

Pembatja Berita Priangan tidak sadja mendjadi abonne jang tetap setia, mereka itoe toeroet poela mengandjoerkan pada sahabat dan kenalannya oentok berlangganan Berita Priangan.—Satoe kehormatan jang haroes dipoedji.

Terima kasih, Adm Berpri



Samboedjo Kampioen Malaka

Dalam pertandingan heeren sing le goena mereboet titel kampioen Malaka, seperti pernah diberita dalam ssk bahwa Samboedjo dengan Liem Djoe Djem mengadoe kepandaian dalam finale. Samboedjo dengan moedah bisa menang dengan 6-1, 6-2.

-o-

Doenia Boksen

Tidak lama lagi 2 orang kampioen boksen dari Singapura akan bertolak menedjoe ke Betawi 2 orang boksen itoe ialah Joe Diamond dan Joe Eagle jg masing masing welter dan lichtgewicht bokser.

Catungnja di Java oentoe keling mengadakan beberapa pertandingan dengan bokser bokser disini.

-o-

Voetbal Nivu di Bdg.

Saptoe—Minggoe kemarin; V B O. Betawi — V B B O Bandoeng: 1-1. V B O. Bat — Unie Bdg: 2-0 Di Soerabaja Soerabaja — Cheribon 9-0.



Disangka mempoenjai pistol gelap

Pada kita dikabarkan bahwa roe mahuja seorang bernama Madja jang letaknja didesa Tjibeunjing, —Chaufeur dari toko Mascot— telah digeladah oleh politie, disebabkan ianja telah didoega mempoenjai pistol gelap.

Madja itoe betoel sadja mempoenjai alampistol, goenauja boest di tembak tembakan di waktoe malam, karena ditempat Madja itoe teraloe banjak sekali pentjoeri.

Alarm pistol jang didapat diroemahuja oleh politie laloe di kawanja di Hoofdburean, dan dari sana disebabkan itoe sendjata dianggap tidak apa apa laloe dikembalikan lagi kepada jg poenja.

-o-

P.I.D. Bandoeng bekerdja actief

Didalam Berpri hari Saptoe ddo 6 ini boelan kita telah kabarkan tentang „perkara bongkar menjang koet oeroesan politiek“ dimana telah diterangkan bahwa tertangkapnja itoe orang orang jang bersalah disebabkan atas penjelidikannja toean Wedana politie Sekarang kita kabarkan lagi, bahwa selain dari politie jang dipimpin oleh toean Wedana Wangsamihardja, djoega P.I.D. bekerdja actief sekali, sehingga dengan ketjakkapannja itoe perkara jang gelap sekarang telah menjdadi agak terang.

-s-

Awas ! Djangan loepa ! Ingat !

Sekarang soedah dateng !

Prof. Tabib AMIROEDIN Pembajaran (ongkos) boleh ditjijil

Saja bisa semboehken 90 % (Zonder Operatie)

Penjakit Raša itoe, koerang koest bagi koesem laki seperti: ilang tengganja, atawa koerang sampoerna semoestioja dan lainnja.

Dan penjakit, Ambeien kloear darah of kloear bidji penjakit Raša kedoeh, sakit kentjing jang soeda lama tida moeh baek-baek sakit batoek sesek napas; nierziekte; orang prempoan tida tjotjok of kloear kepoestihan; (pektay) sakit toelang of badan mati separo; dan segala penjakit mata kaboer, merah kepoestihan, kloear aer dan lain-lain. Saja tanggoeng bisa kasih obat sampe baek.

Boleh leka dateng pada Tabib AMIROEDIN djangan sampe nasi menjdadi boeboer.

Kepentingan loear bisa, Obat-obat Tjap Hanoman Obat hitamkan Ramboet f 0.75 Obat Tangkoer (Koeat) f 1.— Minjak Kerintjangan Ramboet f 1.— Balsam f 0.40 - 15 cent Madjoen boest lelaki f 7.50

Boleh minta rembaurs tapi laen ongkos kirim.

Memoedjikan dengan hormat,

Prof. Tabib Amiroedin

Naripan 84 — Bandoeng

MOOI BANDOENG

Hidangan bagai a.s Inheemsche Gemeenteraadsleden

oleh: ARIFFIEN

Mooi Bandoeng sering sekali terdengar ditelinga kita, teroetama bagai penglihatan pelantjong pelantjong jang datang dari loear negeri, bahwa Bandoeng itoe dianggap soenggoeh soenggoeh menjdadi Parijs van Java, karena para pelantjong tadi, dataungnja di Bandoeng hanya melihat keindahanja sadja.

Akan tetapi bilamana kita sering memperhatikan tentang keadaannja kota Bandoeng, soenggoeh masih djaeoh sekali mendapat djoeloe kau seperti diatas itoe.

Kitapoeh tidak akan menjangkal kepada toedoehan toedoehan orang jang mengatakan Mooi Bandoeng enz, akan tetapi boeat siapa, dan dimana? Itoe hanya di Europeesche wijken sadja, seperti di Tjihapit jang tadija bekas oetan beloe karang dan sawah sawah sekarang telah menjdadi Europeesche wijken jang sangat terpenting sendiri.

Bagian Bandoeng disebelah timoer dan oetara, soedah meroepakan keindahan kota jang bagoes sekali, disanalah tida nampak perasaan, bahwa itoe tempat letaknja atidisebagian tanah Indonesia, taneh leloehoer dari nene mojang kita sendiri.

Bisakah bangsa kita tinggal di itoe tempat? Kita djawab „Bisa“ akan tetapi hanya satoe of doea orang sadja, begitoe poela orang jang telah mempoenjai kedoeoek kau jang telah setingkat dengan bangsa Europa, baik kepangkatannja maepoeh anggapan dan perasaannja djoega soedah seperti bangsa Europa sadja.

Tempat-tempat jang terseboet di atas itoe, istimewa adalah boeah batsilnja dari pekerdjaan Europeesche Gemeenteraadsleden.

Bagaimana sekarang boeah pekerdjaan dari Inheemsche Gemeenteraadsleden? Betoel soedah banjak djoega diasannja, terboekti dari banjaknja perobahan perobahan, seperti dikampong kampong gang gang di, akan tetapi bilamana di oekoer dengan keboetoeannja rajat perobahan itoe soenggoeh masih djaeoh dari menjenangkan.

Sebagai tjonto, lihatlah kampong dan gang jang ada di gang Hadji Pahroerodji—gang Doelatip—Babatan—gang Kaoem—gang Tjikapoer doeng [zijweg] dari Oudekerkhofweg Gg. H. Sapari dll. Tempat tempat terseboet diatas itoe soenggoeh menjolok mata, selain dari tempatnja begitoe kotor, djalan djalanuja

Mutatie Journalistiek

Moelai kemarin, toean Basoeki, bekas Hoofdredacteur dari „Asia-Baroe“ di Soekaboemi, doedoek di dalam Stafredactie dari „Nieuw-Expres“ di Bandoeng.

Kita oetjapkan, selamat bekerdja

vochtig dan banjak kotoran sampah sampah, djoega kesehatanjapoeh tidak terpelihara, sedangkan tempat tempat terseboet diatas itoe letaknja dipoesatnja Bandoeng sendiri, kota jang disohor sohorakan keba goesannja, padahal dipoesatnja itoe kota terjata terdjat tempat2 jang boesoek lebih dari boesoek.

Tjoekoepah kirannja oentoe si dang pematja goena memperfilm baangkan „MOOI BANDOENG“ tadi dengan keadaannja jang sebetoe nja, roepannja sadja Inheemsche Gemeenteraadsleden jang doedoek se karang itoe, tida begitoe taoe karena mereka djarang mengindjaknja itoe tempat.

Sekarang pemilihan leden Gemeenteraad jang baroe, hampir di moelaikan, beberapa groep jang berdjong memadjoekan djagonja jaitoe Parindra-Pasoendan-Gapag dan Neutrale Comité, masing masing tida maoe kalah oleh lawanja.

Kita tidak akan keopas tentang tjaranja mereka memilih djago, hanya kelihatannja soenggoeh repot se kali, begitoe soeah orang jg. uen tjari nama itoe, jang satoe djatoh kan laennja dan sebaliknja, sedang kan rajat hanya didjadikan boelan boelana sadja.

Hanja disini kita kemoekakan effectnja bagai rajat, kalau itoe orang orang jang dipilih soedah doedoek dikerosi Gemeenteraad.

Karena kita yakin, bahwa rajat memilih wakilnja disegala raden itoe, boekannja memandang kepada kepangkatan, mengerti roepa roepa bahasa asing, keloe ar masoek diroemah gedoeng, djalan djalan di Europeesche wijken dengan auto nja, dibawah penerangan lampoe electrisch, jang begitoe matjam bagai rajat tida perloe samasekali wakil rajat tida perloe dengan pamer pameran, dan kesombongan.

Rajat memilih wakilnja jaitoe orang jang mengerti apa artijnja keboetoean rajat, orang jang mengerti apa artijnja verantwoordelijkheidsgevoel, djangan mengakoennja sadja menjdadi wakil rajat (didalam theorie) sedangkan didalam praktiknja diantara wakil dan jg me wakilkannja itoe berdjaoehan sekali antaranja, seperti boemi dan langit.

Bawalah keboetoean rajat ke medan ramai!!!

Sekianlah doeloe, kita akan saksikan, bagaimana sikapnja Inheemsche Gemeenteraadsleden jg akan datang ini, bilamana mereka soedah doedoek dikerosinja dewan Gemeenteraad.

Tida kembali lagi

S. tinggal beroemah di Pasirkaliki Noord no 70/65 kemarin telah rapport kepada politie, bahwa ia poenja anak lelaki jang oesannja baroe 11 tahoen, ketika pada tanggal 20-7-38, djam 8 pagi pagi telah pigi dari roemah orang toeanja, dan tida tertentoe kemana piginja, sehingga sekarang itoe anak beloe djoega kembali.

-s-

Pentjoeri jang rakoes

Njonja G. J. C. v. d. W. tinggal di Lembangweg No 91, kemarin malam diantara djam 2 dan 4 telah ketjoerian 3 boeah sepeda merk Preanger fabrio K R 317 — merk Elegant dan Armstrong, harga sa moeh add f 120—

Ketika itoe spada ditjoeri semoennja lagi ditaro didapoer

-s-

Maoe menipoe tidak berhafsil

Kemarin orang mengabarkan kepada kita, bahwa seorang bernama Amoed asal dari desa Soeniaradja belakangan ia tinggal di Bantjenj, telah kedatangan seorang jg tidak dikenal, dan mengakoe soeroehan nja Loerah. boeat minta wang pada djeknja Amoed jg beloe loens dibajar.

Disebabkan Amoed merasai tjoeriga dan ia sendiri bisa bajarkan persoeljik kepada Loerah, maka

Gevraagd

Jonge Inheemsche werkracht niet boven 30 jaar, voor Administratieve werkzaamheden.

Op de hoogte van Hollandsche taal en goed kunnende tijpoe.

Brieven met voll. inlichtingen aan Administratie van dit blad onder No. 20018.

Waarna persoonlijke aanmelding na oproep.

permintaan itoe orang telah dito laka.

Kemoedian Amoed mendapatkan keterangan bahwa itoe orang soedah biasa menipoe, hanya sajang sekali sampai ini kabar ditoelis, itoe orang tidak tampak kembali.

-o-

Hadjliah dari Internafie

Berhoebong dengaa akan diadkan balapan Motorfiets nanti pada hari boelan September jang di Tegallega. maka terdengar kabar bahwa „Interontio“ akan memberi hadiah „Wakefield Beker“.

-o-

Perhabaran

Kolonisten Soenda jang pertama

Bagi oemoennja orang tanah Pasoendan, masoek kolonisatie itoe tidak begitoe disoekai. Boekan kan rena banjak jang kaja, tapi terloloe gemar tinggal dikampoennja sendiri.

Maka oleh karena itoe, beloe pernah bangsa Soenda ada jg masoek kolonisatie mengembara ke tanah seberang.

Tapi pada hari Djoem'at tgl 5 ini boelan di station Tjirebon telah berangkat ke Soerabaja boeat teroes ke tanah seberang, 459 djiwa

Kolonisten jg sebanjak itoe, jaitoe 81 djiwa dari Madjalengka, 170 dari regentschap Tjirebon dan jg paling banjak dari regentschap Koeningau, jaitoe 208 djiwa.

Jang terpilih oentoe sebagai pemimpin kolonisten itoe dalam per djalanannja, jaitoe toean Rd. Kd. Soemadilaga Wedana district Tjiawigebang dan toean Rd Soekri Wirakoesoemah Assistent Wedana kota Zuid Tjirebon.

Ketika kolonisten itoe hendak berangkat dari station Tjirebon, perhatian orang soenggoeh besar sekali teroetama sekali perhatian dari pada autoriteiten.

Ketika itoe ada nampak Resident Tjirebon, Regent Tjirebon, Regent Madjalengka, Regent Koeningau dan Assistent Resident Tjirebon.

Boleh dikata adalah satoe kegembiraan, sekarang telah banjak orang Soenda jg soeka meninggal kan tanah sirnja oentoe masoek kolonisatie di tanah seberang. Moeh moedahan tjonto jg pertama ini, ditiroe oleh jg lain-lainnja jg ditempatnja sendiri koerang tjoekoep oentoe penghidoeannja

Tapi tentoe sekali tidak loepa poedjian ini haroes disampaikan kepada mereka jang propaganda jg bisa menarik hati orang ke itoe djoeroesaa.

Toean Wedana Tjiawigebang toean Rd Kd Soemadilaga adalah Wedana jang pertama terpilih menjadi pamiinjan kolonisten.

Slamat djalan dan makmoerlah dirantau orang!

-o-

Perajaan 25 tahoennja P S I I.

Dalam kongres ke 24.

Ma'am Djoem'at tgl 4 Augustus 1938 bertempat di gedong Al Irsjad Soerabaja kongres PSII telah melangsangkau perajaanja hari 25 tahoennja party dengan mendjadi koedjoegan banjak sekali jang hadlir ketjoelal wakil wakil perhimpoenn dan oendangan lainnja ser ta poela fihak jg menaroeh perhatian laki dan perempuan ada se djoemlah kira kira 1500.

Malam itoe diramaikan dengan fluitorkest dan dalam pemboekaan diadkan njaanjan dari anak anak perempuan, moerid moerid sekolah BPII dan kepadoean SIAP.



DJAGO . . .

Setiap malam, demikian poela tadi malam, orang-orang teroes me roendingkan tentang djago djago boeat Mintrat.

Si Doel toekang adoe ajam djago, ia lantas tergoesat sama ajam adoe anuja jang ia baroe dapat beli dari Mawoek.

Si Amat berasa amat menesal, karena ajam djagonja dari Krawang terpaksa ia sembelih, sebab itoe ajam kaga tahan poekoelan moe soehnja.

Si Mioen paling tjelaks. Ia beli ajam djago dikasih ajam kebiri.

Kemoedian bang Iboen kasih nasehat, kaloe maoe dapat ajam djago jang paudai en tahan geloet, mesti pilih ajam Bangkok, katanja.

Wel . . . oentoe djago Mintrat poela mesti awas awas!

Awaslah, djangan pilih sembarang djago jang bermentaliteit „aja m lesoe ng“!

*

Raden & Mas . . .

Semalam kita periksa poela candidate dari Neutrale Comité oentoe perdjongan Mitrat j, a. d.

Djago djagonja seperti berikoet:

- 1 Rd Ir Oekar Bratakoesoema,
- 2 Rd Imbi Djakoesoema,
- 3 Rd Hoedjo Kartasasmita
- 4 Rd Moh Enoeh
- 5 Rd King S Natawioegja
- 6 Rd Idh Pr. di Poetra
- 7 Rd Ajoe Oskon Sangkaningrat
- 8 Rd Pandji Soenarjo
- 9 Mas Soeparman

Periksa biar awas pematja!

Dari 9 candidate itoe, ada 8 Raden nja, sedang Masnja tjoemah „Satoe“

Maar . . . kita pertjaja, bahwa Masnja toean Soeparman tak perloe disepoeh baterij. Kita harap boekan Mas perada, wel Mas 24 karaat jang tahan dioedji Rajat!

Succeslah Neutrale Comité!

Kano Abang,

Pimpinan rapat toean W. Won doemiseo president Dewan Party PSII memboek pertemoean dengan menerangkan maksoed perajaan itoe. Selandjoetnja toean S. Karto wisastro dipersilahkan madjoe ke moeka oentoe membintjangkan. Riwayat PSII.

Djam 12 lebih rapat ditoeoep,

-o-

Weezenfonds

Boeat pegawai negeri boekan bangsa Europa.

Amendement dibawah ini dioe soelkan oleh toean toean Soroso Is kandar Dinata dan toean Soangkoepo.

Jang bertanda tangan dibawah ini mohonkan diri di hoofdstuk 11 Afdeeling 111 dari rentjana be grooting dari Hindia-Belanda ta hoen 1939

a. post 3,11 „Burgelyke pensioenlasten ca dinaikkan dengan fl,

b. post 3,12 „Militaire pensioenlasten dll.nja, dinaikkan dengan fl

Keterangan.

Maksoednja amendement itoe ialah soedikah Pemerintah mengadkan weezenfonds goena pegawai negeri boekan bangsa Europa [Aneta].

-o-

Korbannja makan ketela

Empat djiwa melajang. Dideda Kokap Djokja sebelah Barat ada 4 orang jang kena sakit peroet sehingga achirnja mati se moea.

Dikabarkan lebih landjoet bahwa mereka itoe kenanja sakit disebabkan makan ketela. Ada seorang anak jang djoega teroet makan ketela itoe sekarang dirawat di roemah sakit Wates, Oentoenglah tjawanja anak itoe masih tertolong (Aneta).

-o-

Rechtshoogeschool

Jang telah toeloes dalam oedjian goena Candidate bagian pertama ialah tt. P Anwar Hakim—Slamat Pradoto — Gan Sing Tjwan — RJ Schreuel—Liam Kiem An dan RSI Djajadiningrat.

-o-

Japan - Rusland

Pada hari Minggu beberapa pesawat Soviet sudah serang Ruyun, satoe kota dari Korea disela...

Berbareng dengan itoe 27 pesawat Soviet sudah bombardeer Changkufeng dan Koji.

Menoreot kabar jang diterima pada hari Minggu sore, pada itoe hari 100 pesawat Soviet sudah terbang liwatkan tapel wates Korea...

Lima belsa pesawat Soviet terbang di Keiko dan tembaki ini kota, Tapi menoreot kabar Djepang itoe penjerangan tidak meribitkan hoesoesakan.

Japan - Tiongkok - Rusland

Dari Soember jg boleh dipertjaja bahwa pada waktos sekarang pda front Tiongkok dekat Hankow ada bekerdja 400 pilot Soviet dan banjak adviseur militair Rusland.

Lebih djaoeh ditondjoekkan, bahwa djoeslahnja pilot pilot bangsa Tiongkok mengoerangi banjak, sekarang djoeslahnja pada front tidak lebih dari 20 m á 30 orang.

Lebih djaoeh diterangan bahwa bangsa Rus telah mengirim kira kira 600 tanks jang semoesnja di bikin di Rusland didalam daerah Wuchang dekat Hankow.

Setelah membikin antioer beberapa gedong pada dan dikoliling lapang penerbangan dari Hankow itoe kembali dengan slamet pada hasilnja.

Setelah membikin antioer beberapa gedong pada dan dikoliling lapang penerbangan dari Hankow itoe kembali dengan slamet pada hasilnja.

India - Inggeris

Kawan2 jang berontak ini hari dengan bom telah membikin antioer djembatan didekat Bannu (pada batas Barat laot dari India).

Dengan itoe djalan jang panjang djangnja 40 meter menjdi roesak.

Islam - Jahoedi

Menoreot pengoesman Aneto Reuter, Esam orang koes boeroeh

bangsa Jahoedi, sataranja 2 orang perempoean telah mati dan 11 orang mendapat loeks, tetkala seboesh vracht auto jang mengangkoet mereka itoe poelaug dari pekerdjajanja, menerdjang dynamiet jang dise nboenjian orang didjalan didekat Ramath Keyesh pada lembah Sharon.

Vrachtauto itoe hantioer, Merah - Poetih

Communique peperangan dari koem repabliek kemaren malam mengabarkan sebagai berikoet;

Semoet serangan serangan moesoeb dimedan perang Ebro telah dapat dioenderkan.

Dimedan perang Levant barisan repabliek telah dapat mereboet kembali Altomoro Callada dan berepa kedoeoekan barian natioeal list laonja begitoe poela telah mengoenderkan serangan2 natioealisten pada boekit.2

Dimedan perang Madrid, serangan barisan natioeal jang dilakoekan dengan tiba tiba pada sector Peregrinos dioenderkan djoega.

Pesawat pesawat terbang natioeal kemarin doeloe melemarkan bom pada kereta api Roode Kruis dipantai Catalonia dan mengobomi djoega kota Tarragona.

Kedoeoekan Perempoean

Jang mentjari nafkahnja sendiri

Pidato Njounja A. Rachim X.

Pada kstia 401 dari Volksraad Verhandelingen tadi, kitoe membatja djoega, bahwa toean Thamrin memadjoekan poela, bagaimanakah boeah pembitjaraan dari Pemerintah dengan beberapa onderneming onderneming tentang hdiatoeran oepah koeli tadi.

Didalam Memorie van Antwoeroe diterangkan, bahwa terhadap kepada hal ini oleh Pemerintah soedah dilakoekan penjelidikan di onderneming onderneming. sebanjak 691 onderneming onderneming diantara mana ada 60 jang tidak etau koerang soeka menjetoedjoi maksoed soerat sisan Pemerintah dari tgl. 6 September 1937.

Bermatjam-matjam keberatan keberatan telah diadjoekan oleh onderneming2 terseboet, oempamanja:

bahwa betoel oepah seseorang (individu) ta' naik, akan tetapi totaal besarnja oepah telah naik, keadatan mana tentoe dapat mengoentoengkan koeli koeli jg lebih banjak soemoemnja;

bahwa roepa roepa oepah dapat dipandang sebagai penambah pendapat dari hasil boeminja sendiri, serta koes boeroeh ta' haroes bekerdja sehari lamanja di onderneming;

bahwa kalau oepah borongan dinaikan, hasil bekerdja menjadi koerang;

bahwa naiknja ongkos oentoek hidoep sebagian, soedah dilenjoykan oleh pondjoelan beras jg moerah harganja tadi.

bahwa haroes diperhatikan olehoja tentang pemberian roema dengan "pro-deo" dan tentan ta' dipotognja oepah oleh pada jg boeroeh dan lain-lainja.

TJAP KIPAS

dan nama

R. OGAWA Co

soedah termashoer atas kemandjoerannja dan soedah dapat soerat-soerat poedjian dari segala bangsa

BISA DAPAT BELI DI TOKO JAPAN

"TANAKA"

Groote Postweg Kaoem 11A BANDOENG - TEL. No. 567

Keberatan keberatan seperti jang sama oetjapkan di atas tadi, itoe lah jang menjebakkan.

Kebaratan Kebaratan seperti jang sja oetjapkan diatas tadi, itoe lah jang sebetoe lah menjebakkan mengapa oepah tadi beloen djoega di perbaikinja, akan tetapi Pemerintah memberi tahoe kau, bahwa hal ini nanti akan diperdamaikan lagi.

Saudara saudara jang terhormat, dengan pemberian tahoe dari Pemerintah ini, maka toean Thamrin, memikiran, bahwa Pemerintah beloenlah insjaf oentoek keperloeanja mengadakan atoeran negeri jang bermaksoed mengatoer minimum oepah koeli.

Walaupun ada onderneming-onderneming jang tiada menjese toedjoei dengan circular Pemerintah tadi, aka tetapi Pemerintah sendiripoen memandang beloen waktoenja oentoek melakoekan tindakan-tindakan seperloeanja dan hanja bersanggoep aka memperdamaikan soal ini lagi

Toean-toean dan Njounja-njounja jang terhormat, Bestuur K.P.I.

Keadaan jang demikian itoe, keadaaan jang tentoe akan menimboelkan belas kasih kita semoes, ha roes dan sefantasja diperbaiki.

Koes boeroeh, baik lelaki, ma oepoen perempoean, berhoebong dengan kelemahannja, lahir dan batja taakan depat, dan kalau dapat tentoe masih lamalah kiranja oentoek membentoe soetoe serikat segawai. Dan maka dari pada itoe pateelah kiranja, Pemerintah mengadkan tindakan jang lebih2 dari sekarang oentoek memperbaiki na sibnja koes boeroeh, sebagai ganja. Agar soepaja koes madjikan ta hanja memikiran daja oednja bagaimana meudapatkan penghasilan dan koesoetoean jang besar sadjkan tetapi disampingnja memikiran jang loes dan memperhatikan betapa koesoekarannja dan na sibnja koes boeroeh jang oleh maraka di beli tenanganja.

KOTA

Tabrakan dioedara

Kepada kita dikabarkan, bahwa kemarin pagi mesin terbang Kool hovea ketika membiko exercitie (terbang didalam verband), telah tabrakan dengan mesin terbang laonja, s-hingga doea doeanja djatah distoe tempat jang djaoenja 200 M dari groote Postweg di antara Tjimahi dan Tjimindi.

Satoe djoeroe terbang dan pembantoenja telah binasa, sedangkan djoeroe terbang jang kedoea telah tertolong diwanja disebabkan lonjtjat dengan parachute.

Itoe tabrakan soenggoeh hebat sekali disebabkan setelahnja terdjadi tabrakan K. 18 djatoeh distasja K. 19 laloe doea doeanja djatoeh dari oedara dengan lengket menjadi satoe.

Perloe diterangkan bahwa bina sa diwanja itoe, jaitoe: bestuurder, K. 19* Pieters, dan pembantoes Indoesier dari, K. 18* bernama Parwo.

Sebagai wakil dari Regenten West Java.

Teloh ditetapkan, bahwa dalam installatie Kg. Boepatii Tasikmalaja, Rd Tg Soeradiopoetra nanti pada tanggal 10 ini boelan, maka Kg Boepatii Bandoeng R A A Wiranata koesoema akan memboeat pidato sebagai wakilnja darisemoea Regenten diseloeroeh daerah Djawa Barat.

Balasan dari Soesilo terhadap kritieknja "Ranja"

(Loear tanggoengan Redactie)

Toean Hoofdredacteur jg terhormat,

Dengan hormat saja minta soe paja toean soedilah memberi tempat bagi saja oentoek membalas kritieknja toean "Ranja" terhadap diri saja, di "Sipatahoenan" 5 Agustus jang laloe.

Sebeloemnja saja membilang banjak terima kasih.

Toean Ranja. Sebeloemnja saja minta maaf karena saja seboet toean dengan nama ini. Itoepoen oleh sebab toean tidak memberi tahoe atas toean poenja nama dan seboetan jang sebetoe lah.

Saja poenja artikel "Comedie Verkiezingen" boekan soetoe kritiek jang terhadap "personen" jg tetap, akan tetapi hanja akan maksoed jang "algemeen" sadja Toean Ranja tentoe lah kenal dengan kita dalam bahasa Olanda; "Wie den schoon past trekt hem aan". Maka siapa jang roemangsa boekan seperti "figuur" jang saja gambar di artikel "Comedie Verkiezingen" itoe, temtoelah tida akan menesal.

Lagi poela, djika toean Ranja beloen tentang apa jang saja maksoed dalam artikel terseboet, teroetampoen djika toean batja poenja oerain-oerain dalam organ "Kritiek en Opbouw" dd. 1 Juli '38, soetoe artikel dengan kepala: "Volksopbouw", dan djoega artikel di organ itoe jang dari tanggal 16 Mei dengan kepala: "Verkiezingen van 'Inheemsche Raadsleden".

Itoe organ "Kritiek en Opbouw" dapat dibeli di Administratie, adres: "Schoolweg 18, Bandoeng". Atan djika toean soedi memberi tahoe pada toean poenja nama jang dengan sebetoe lah, serta dengan adres adresnja saja sanggoep kirim kirim organ2 terseboet pada toean.

Djika toean soedah batja karangan saja itoe akan, akan tida membikin kritiek lagi terhadap diri saja jang matjam seperti toean toelis di Sipatahoenan tanggal 5 Augustus jang laloe.

Maka saja anggap djoega bahwa toean poenja toelis tadi hanja kerena salah mengerti sadja [misverstand], atan kerena saja poenja toelisan koerang "taktisch" atau koerang "parlementair" sadja. Koerang taktischnja dan koerang perlemaitairnja itoe saja akoei djoega. Tentang itoe saja dengan ini minta maaf pada oemoem jang menesal kerana tjara toelisan saja.

Akan tetapi sajajngpoen toean barangkali dengan sengadja, mengoerakan hal jang tida benar, seperti:

Toean toelis bahwa saja candi daatnja "Copag". Itoepoen boekan kerena saja candidaantja Parindra sabadja. Hal ini dapat minta ketarangan di Gemeente atau Copag sendiri.

Lagi poela toean toelis bahwa saja baroe 3 boelan berdiam di kota Bandoeng.

Redactie Sipatahoenan poen barangkali soedah tahoe djoega bahwa saja sedak Kantornja Ir Thomas Karsten pindah dari Semarang ka Bandoeng, saja ada di Bandoeng djoega (moelai dari tahoen 1930 sampai sekarang, koerang lebih 7 tahoen). Hal ini dapat minta ketarangan sama toean R. Moehamad Eoach djoega jang soedah lama kenal pada saja. Atau bisa dapat ketarangan di Kantor Tjatjah Djiwa djoega.

Rapat anggota Indonesia Moeda

Pada hari 14 Augustus ja d, ini Indonesia Moeda tjabang Bandoeng akan mengadakan Rapat Anggota, bertempat di gedung Taman Siswa Kebon Klapan, dimoelai poekoel 8.30 pagi.

Adapoen jang akan dibitjarakan ialah tentang:

- 1e Hal Congres j.a.d, di Mataram
2e Bestuursverkiezing
3e Rodvraag

Melihat kepentingannja tentoe akan banjak anggota perkoempoean itoe mengoendjoengi rapat terseboet, (Barany)

Toean Ranja jang terhormat, Djika toean maoe dengan betoel dan benar bikin analyse dari saja poenja diri, baroeslah teroetama djika toean "persoonlijk" adjar kenal dengan saja. Barangkali ini lebih ada faedahnja.

Dan haroeslah toean memberi tahoe dengan terang nama dan seboetan dari toean, djika mengritiek orang lain dengan tjara jang "persoonlijk". Ini saja kira lebih teroetama bagi toean poenja diri djoega.

Berdjoag dengan oempetan atau tida keliatan itoe ada tjara jang "on-atisch" [saja memakai toean poenja tjara kata sendiri].

Sebetoe lah saja sendiri soedah mengerti djoega siapa orangnja jg. memake topeng "Ranja" itoe.

Akan tetapi saja maoe tjaba apa toean "Ranja" brani mengakoe dengan iktiarnja sendiri.

Djika toean mentjari contact dengan saja dengan tjara jang "prijv" saja pertjaja nanti kita bisa toekar pengertjan dan toekar kata jang ada faedahnja.

Toean djoega mengoerakan soea toe dakwaan, bahwa saja membikin sindiran terhadap kebangsaan negeri Pasoendan, ini salah mengerti djoega.

Tentang bagaimana saja poenja perasaan terhadap bangsa daerah sini, itoepoen dapat minta ketarangan dari bangsa daerah sinijang soedah kenal dengan saja. Tentang ini dapat tantak djoega kepada R. Moehamad Enoch jang kenal sama saja sedjak tahoen 1936.

Belian tahoe dengan betoel, bahwa saja soeka sekali berdjasa bersama sama dengan bangsa daerah sini. Pada tahoen 1938 toean Moehamad Enoch soedah pernah merasakan saja poenja sokongan. koe tika bilang, dengan pembantoesan saja jang boekan sedikit, membikin preadvies boeat Decentralisatiecongres di Malang pada tahoen 1936 tentang "De Regentschappen en de Stadsvorming".

Toean Ranja,

Begitoe lah tjokoepnja saja poenja balasan terhadap toean poenja kritiek. Lagi saja bilang, saja kepingin sekali akan kenal pada toean, agar dapat bisa kata jang terang dan teroes dengan terang, agar dapat kerdja bersama sama djoega jang dapat menimboelkan bahagianja oemoem Indonesia.

Adapoen hal, seperti jang toelis, bahwa saja dengan saja poenja artikel "Comedie Verkiezing" akan memadjoekan diri saja sendiri, itoepoen soetoe doegan jang kliroe djoega. Soetoe kata jang saban orang bisa katakan terhadap saban orang djoega.

Atas toean poenja kata, bahwa saja "pintar sendiri" dan "soeka djalan dengan litjin" itoepoen soetoe kwalificatie jang kelear dari lidah litjin sadja. Dengan demikian serta dengan minoem "Ranja" jang barangkali tertjampoor dengan jenever tentoe orang dapat gampang kata begitoe. Bewasannja toean Ranja, saja kira lebih djika kita iktiari boeat kenal satoe sama laonja dengan djelas.

Akan tetapi djangan memake topeng.

Dan djangan Oempetan di blakang tjap limoen!

Barangkali nanti analjise toean terhadap diri saja bisa berobah.

SOESILO

Kleine Lengkok 20



Toean M. A. K. Eretan.

Toean poenja kiriman telah kita terima, terima kasih.

Harap toean djangan loepa toelis nomor aboesne 752.

Toean Djajoeman Solo

Ini hari kita kirim pada adresnja masing masing

A d m

SAKIT KENTJING NANAH PAKE OBAT AROSAN SAKITNJA ENTENG MAKAN 1FL. LANTAS BAEK SAKITNJA BRAT TANGGOENG 3FL. MOESTI ILANG

A. S. AROS & Co, LTD. LONDON (ENGLAND), Harga per fl. f1.50 Agent Aros & Co. Ltd. Singapore - Shanghai.

ADRES JANG PALING TERKENAL

BOEAT

- INSIGNE
- CLICHE'S
- STEMPEL
- VERNIKKELD

ONTWERP PALING MODERN



TEL. "FA FOENG" 798

GR. POSTWEG WEST 81 - BANDOENG.

Pakean jang netjis, adalah gambarnya deradjat dan kehormatan toean!

Mode!

Mode jang tjoetjok segala sesoetoenja, adalah di Kleermaker:

I. SOEDIA

Achter Passarstraat No. 2 BANDOENG

GRATIS Satoe Auto Merk OPEL OLYMPIA-SEDAN

Siapa sadja jang bikin pakaian kepada:

Kleermaker Mas Sadak BANDOENG Chineseche Voorstraat 15 a Filaal: Pasar Aloon-aloon

Agentschap GAROET - Pandhuisstraat Gg Lio 6 akan trima SATOE SUCCES BON dengan GRATIS dari satoe ONDEAN jang besarnja f 4000.- terdiri dari 5 hoofdprijzen:

- satoe Auto Opel-Olympia Sedan
- satoe Modern Radio-toestel atau Motorfiets
- satoe Salon Ameublement
- satoe Radio-toestel
- satoe Eetkamer Ameublement dan 800 prizijen.

Akan diboeka dibawah pimpinan Notaris W.H.J.N. van Buuren Soerrbaja pada tanggal-tanggal: 15 September '38 - 15 October '38 - 15 November '38 - 15 December '38 - dan 15 Januari 1939

PRACTISCH - ECONOMISCH - TJEPEL - SEHAT - SENTOUSA DAN HEMAT: DIKA TOEAN - TOEAN GOENAKEN: AUTOBUS DIENST

TJAP - MATJAN

TRAJECT:

Tasikmalaja - Garoet - Malangbong - Bandoeng - Cheribon - Krawang V.V.

DJAM BERANGKAT:

BANDOENG - TASIKMALAJA

Via Tjiawi: 5,30, 7,30, 8,30, 10,30, 12, 2,30, 3,45.

Via Garoet: 6,30, 9,45, 11,45, 1,30, 4,30.

TASIKMALAJA - BANDOENG

Via Tjiawi: 4,50, 6, 7,35, 8,45, 10, 12,30, 2,30.

Via Garoet: 4,45, 6,45, 7,45, 10, 1,15.

Krawang-Bandoeng: 6,20 dan 2,30 Bandoeng-Krawang 9,30 11,50

Natuurlijke Geneeswijze VAN Ch. Hardin Tabib

Soeniaradjaweg No. 8 A - Telef. 1664 - Bandoeng

Toean-toean dan Njonja-njonja djangan poetoos pengharapan, kapan misi bisa dapat pertoeoengan dari **Ch. Hardin Tabib**, boeat segala penjakit, biarpoeen itoe penjakit sveda lama of baroe, dengan **Zonder Operatie** Seperti

Wasir (Aambeien), Asthma, Batok, Boeah Pinggang, Medjen, Sakit Kentjing, Sakit Prampoean, Kentjing Manis, Merengkoel, Beri-beri, Oeloeati Sakit Kepoetian dara (Pikthay), Malaria, Sakit Toelang, Sakit terlaloe gemoek, Koerang Koewat, (Sahwat) dan laen-laen. Semoea penjakit di obatin, tida dipotong (zonder operatie), saja soeda dapat banjak poedjian certificate dari Toean-toean dan Sobat-sobat. Saja harep dateng menjaksiken sendiri, djangan sampe kasep (laat).

Bole panggil di Kota atawa loear Kota, OBAT-OBAT BISA KIRIM DENGAN REMBOURS. **NADRUK VERBODEN.**

Augustus PRIJSVRAAG

van **MADY ROYAL TOILETZEEP**

omes **77** Geldprijzen

Sedjoemlah ANEM RATOES ROEPIAH

Kita tahoe, bahwa toean-toean lebih menjoekai saboen wangi MADY ROYAL, aken tetapi kita ingin djoega mengatahoei apa **sebab-sebabnja**

Kiriman jang bagoes dan djitoe sendiri, aken kita hadiahi dengan:

1 persenan oeanng dari	f 100.-
selandjoenja kita sediaken	2 " " " f 50.- - f 100.-
4 " " " f 25.- - f 100.-	
10 " " " f 10.- - f 100.-	
20 " " " f 5.- - f 100.-	
40 " " " f 2.50 - f 100.-	
77 persenan	f 600.-

Barang siapa hendak toeroet oendian ini hendaklah perhatikan apa jang terseboet dibawah ini.

- I. Tempelkanlah 3 gambar kepala njonja dari boengkoesan saboen Mady Royal diatas satoe Kartoe Post (briefkaart). Lihatlah gambar dibawah ini!
- II. Dibawah 3 gambar kepala njonja jang soedah ditempelkan di atas kartoe Post itoe hendaklah Toean toelis apa sebab-sebabnja Toean soeka dan selaloe pakai saboen Mady Royal, didalam bahasa mana sadja jang Toean soekai.
- III. Kirimlah kartoe Post terseboet diatas itoe, diboeboehi dengan alamat (adres) jang terang dan panko jang tjoekoep, seboeloem atau pada tanggal 31 Augustus 1938 pada:

10 ct.



MADY ROYAL

BOEAT TAMBAH TJANTIK DAN MOEDA

Radio NIROM

Archipelzender PMH 45 Mr. Selasa 9 Aug. '38

PMH 45 M Batavia II 19a M Bandoeng II 103 M

5 - sore Lagoe Krontjong

5 30 , Wajang Soenda dari Bogor

6 - , Tionghoa modern

6 15 , Lagoe Hindustan

6 30 , Chasidah oleh Hussein Sorree

6 45 , Pembitjaraan tentang hari Tjio-Ko

7 15 , Mambatja kitab Indjil

7 40 , Berita soerat chabar dan chabar dagang

8 - , Toneel Wajang Orang Sriwedari

1 - malam toetoep.

PMN 29 M

11 - malam Harmonium Orkes "Penghiboer Hati"

12 - malam toetoep.

Rebo 10 Aug. '38

PMH 45 M Batavia II 190 M Bandoeng II 103 M

5 - sore Extra Pat Im

5 45 , Krontjong tiada dinjanjikan

6 - , Dongengan oleh dan oen toek anak anak

6 45 , Gamelan Daroessalam

7 10 , Pidato tentang boekoe "Bagavad Gita"

7 40 , Berita soerat chabar dan chabar dagang

8 - , Radio-Toneel dimainkan perk: Shiong Tih Hui

8 50 , Lagoe Gamboes

9 15 , Lagoe Melajoe Minang kabau

11 - , Pidato dan Tafsir Qoer'an

11 30 malem toetoep.

PMN 29 M.

11 - malem Pidato dan Tafsir Qoer'an

11 30 , Chasidah dari plaat gramofoon

11 45 , Lagoe Melajoe tanah Seberang

12 - , toetoep.

—o—

Kemis 11 Augustus

PMH 45 M Batavia II 190 M Bandoeng II 103 M

5 - sore Kamermuziek Djawa

6 30 , Adzan diwaktoe magrib dilandjoetkan dengan mengadji Quran

6 45 , Lagoe Arab modern

7 10 malam Lagoe Soenda

7 40 , Berita soerat kabar dan chabar

8 - , Pidato dan Tafsir Qoeran

8 30 , Chasidah

8 45 , Gambang Kromong

—o—

PMN 29 M

11 - malam Orkest Melajoe

—o—

VORL

Golli, 107.53 Meter

Selasa 8 Aug.

5 - sore Lagoe Soenda

5 30 , Lagoe Djawa

6 - , Lagoe Melajoe

6 30 , berhenti

7 - malam Berita s k Indonesia

7 25 , Lagoe Anekawarna

7 45 , Membalas soerat soerat

8 - , Lagoe Krontjong

8 30 , Lagoe Hawaiian

9 - , Lagoe Djawa

9 30 , Lagoe Soenda

10, - - , Toetoep,

—o—

Rebo 10 Aug.

5 - sore Lagoe Hawaiian

5 30 , Lagoe Soenda

6 - , Lagoe Djawa

6 30 , Berhenti.

7 - , Berita s k. Indonesia

7 25 , Lagoe Anekawarna

7 45 , Berita s k. Soenda

8 - , Lagoe Djawa

8 30 , Tjelempong terpimpin oleh t. Omar

12, - malam toetoep.

—o—

Kemis 11 Augustus

5 - sore Kinderuurtje

6 - , Lagoe Djawa

6 30 , berhenti

7 - malam berita s k. Soenda

7 15 , Mengadji Quran

7 45 , Lagoe gamboes

8 - , Pidato tentang igama Islam